

# SILVERCREST®

## USB-NETZTEIL BLOC D'ALIMENTATION USB SNA 4.2 A1

  
[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)

(DE) (AT) (CH)

**USB-NETZTEIL**  
Bedienungsanleitung

(NL) (BE)

**USB-NETADAPTER**  
Gebruiksaanwijzing

(FR) (BE)

**BLOC  
D'ALIMENTATION USB**  
Mode d'emploi

(CZ)

**USB SÍŤOVÝ ADAPTÉR**  
Návod k obsluze

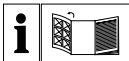
IAN 309596

(DE)

(BE)

(NL)

(CZ)



DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
FR / BE	Mode d'emploi	Page	33
NL / BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	63
CZ	Návod k obsluze	Strana	93

1



2

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einführung</b> . . . . .	<b>3</b>
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung . . . . .	3
Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . .	4
Hinweise zu Warenzeichen . . . . .	5
Verwendete Warnhinweise und Symbole . . . . .	6
<b>Sicherheit</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> . . . . .	<b>13</b>
Lieferumfang prüfen . . . . .	13
<b>Teilebeschreibung</b> . . . . .	<b>15</b>
<b>Inbetriebnahme</b> . . . . .	<b>15</b>
<b>Fehlersuche</b> . . . . .	<b>18</b>

<b>Reinigung</b> . . . . .	<b>19</b>
<b>Lagerung bei Nichtbenutzung</b> . . . . .	<b>20</b>
<b>Entsorgung</b> . . . . .	<b>21</b>
Gerät entsorgen . . . . .	21
Verpackung entsorgen . . . . .	22
<b>Anhang</b> . . . . .	<b>23</b>
Technische Daten . . . . .	23
Garantie der Kompernaß Handels GmbH . . . . .	24
Service . . . . .	30
Importeur . . . . .	31

# Einführung

## Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie

bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Gerät ist zum Aufladen und zum Betrieb von mobilen Endgeräten mit USB-Anschluss bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Das Gerät ist nur zum privaten Gebrauch und nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

## **Hinweise zu Warenzeichen**

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.



## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

### **GEFAHR**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Personenschaden. Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

### **ACHTUNG**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

## HINWEIS

Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



**Smart  
Fast  
Charge**


Durch die eingesetzte **Smart Fast Charge** Technologie, ist bei kompatiblen Geräten eine verringerte Ladezeit möglich. Kompatiblen angeschlossenen Geräten wird automatisch signalisiert, dass sie den maximal nutzbaren Ladestrom verwenden.



## Sicherheit

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und

Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.


-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickengefahr!**
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Gerät notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Das Gerät nimmt Strom auf, auch wenn kein zu ladendes Gerät angeschlossen ist. Somit sollte das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden, wenn es nicht benötigt wird. Zur vollständigen Trennung von der Netzspannung, z. B. in Notfällen, muss das Gerät aus der Netzsteckdose gezogen werden.

-  **GEFAHR!** Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an, da dies einen **Kurzschluss** oder **elektrischen Schlag** verursachen kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
-  Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine

brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.

- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit Hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter das Gerät aus der Netzsteckdose.
- Entfernen Sie sofort das Gerät aus der Netzsteckdose, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandge-

ruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

-  **GEFAHR!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. **Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.** Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten

Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

## **Vor der Inbetriebnahme**

### **Lieferumfang prüfen**

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

#### **GEFAHR**

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.



Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- USB-Netzteil
- Diese Bedienungsanleitung

## **HINWEIS**

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Teilebeschreibung

- 1 Betriebs-LED
- 2 USB-Anschlüsse Typ A

## Inbetriebnahme

### ACHTUNG

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme Ihres mobilen Endgerätes nicht höher als 2,4 A ist, wenn Sie einen der beiden USB-Anschlüsse **2** verwenden. Die Gesamtstromaufnahme der an beiden USB-Anschlüssen **2** angeschlossenen mobilen Endgeräte darf nicht höher als 4,2 A sein. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres mobilen Endgerätes.

## ACHTUNG

- ▶ Die maximale Stromabgabe des USB-Netzteils beträgt 4,2 A. Die maximale Stromabgabe je USB-Anschluss ② beträgt 2,4 A. Die maximale Stromabgabe der beiden USB-Anschlüsse ② beträgt 4,2 A. Je nach Belegung der USB-Anschlüsse ② wird die Stromabgabe aufgeteilt.
- ◆ Verbinden Sie Ihr mobiles Endgerät mit dem USB-Netzteil. Verwenden Sie hierzu das Original-USB-Kabel Ihres mobilen Endgerätes, um einen optimalen Ladevorgang zu ermöglichen.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker des USB-Netzteils in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose.

- ◆ Die Betriebs-LED **1** leuchtet weiß und signalisiert damit den Anschluss an die Stromversorgung.
- ◆ Schalten Sie bei Bedarf Ihr angeschlossenes mobiles Endgerät zur weiteren Verwendung ein.

## **HINWEIS**

- ▶ Beobachten Sie den Ladestatus an Ihrem angeschlossenen Gerät.
- ◆ Trennen Sie Ihr angeschlossenes mobiles Endgerät vom USB-Netzteil, wenn der Ladevorgang des mobilen Endgerätes beendet ist.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das USB-Netzteil nicht mehr benötigen.

## Fehlersuche

**Das USB-Netzteil zeigt keine Funktion bzw. die Betriebs-LED ❶ leuchtet nicht weiß.**

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker des USB-Netzteils in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose.
- ◆ Überprüfen Sie Ihre Haussicherungen.

**Die Betriebs-LED ❶ blinkt weiß oder schaltet sich aus. Das USB-Netzteil ist überlastet bzw. kurzgeschlossen.**

- ◆ Entfernen Sie sofort nacheinander die angeschlossenen mobilen Endgeräte, bis die Betriebs-LED ❶ wieder durchgängig weiß leuchtet. Das USB-Netzteil ist wieder betriebsbereit.

# Reinigung



## GEFAHR

### **Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker des USB-Netzteils aus der Netzsteckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

## ACHTUNG

### **Beschädigung des Geräts!**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

## **ACHTUNG**

- ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Spülmittel.

## **Lagerung bei Nichtbenutzung**

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

# Entsorgung

## Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.  
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**





Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

# Anhang

## Technische Daten

Eingangsspannung/ -strom	220-240 V ~ (Wechselstrom) 50/60 Hz, max. 600 mA
Ausgangsspannung/ -strom je USB- Anschluss ②	5 V $\equiv$ (Gleichstrom), max. 2,4 A
Ausgangsspannung/ -strom gesamt	5 V $\equiv$ (Gleichstrom), max. 4,2 A
USB-Anschlüsse ②	USB Typ A
Schutzklasse	II / $\square$ (Doppelisolierung)

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum die-

ses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile,

die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung

und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



## Service

### **DE** Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### **AT** Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### **CH** Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 309596

## **Importeur**

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



# Table des matières

<b>Introduction</b> . . . . .	<b>35</b>
Informations relatives à ce mode d'emploi . . . . .	35
Utilisation conforme . . . . .	36
Remarques sur les marques commerciales . . . . .	36
Avertissements et symboles utilisés . . . . .	37
<b>Sécurité</b> . . . . .	<b>39</b>
<b>Avant la mise en service</b> . . . . .	<b>44</b>
Vérification du matériel livré . . . . .	44
<b>Description des pièces</b> . . . . .	<b>46</b>
<b>Mise en service</b> . . . . .	<b>46</b>
<b>Recherche de défauts</b> . . . . .	<b>49</b>

<b>Nettoyage</b> . . . . .	<b>50</b>
<b>Rangement en cas de non-utilisation</b> . . . . .	<b>51</b>
<b>Recyclage</b> . . . . .	<b>52</b>
Recyclage de l'appareil . . . . .	52
Mise au rebut de l'emballage . . . . .	53
<b>Annexe</b> . . . . .	<b>54</b>
Caractéristiques techniques . . . . .	54
Garantie de Kompernass Handels GmbH . . . . .	55
Service après-vente . . . . .	61
Importateur . . . . .	62

# Introduction

## Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus.

Conservez toujours le mode d'emploi comme ouvrage de référence à proximité du produit. Lors de la transmission ou de la vente du produit, remettez tous les documents y compris ce mode d'emploi.

## Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné à recharger et à utiliser des périphériques mobiles avec un port USB.

Tout usage autre ou allant au-delà est considéré comme non conforme et peut entraîner des dommages et des blessures. L'appareil est uniquement destiné à une utilisation privée et n'est pas conçu pour être utilisé dans des contextes commerciaux ou industriels.

Toute réclamation visant des dommages issus d'une utilisation non conforme sera rejetée. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

## Remarques sur les marques commerciales

USB® est une marque déposée d'USB Implementers Forum, Inc.

Le nom de marque SilverCrest et le nom commercial appartiennent au propriétaire respectif.

Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

## **Avertissements et symboles utilisés**

Les avertissements suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi :

### **DANGER**

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque de dommages corporels potentiel. Si la situation dangereuse n'est pas évitée, elle risque d'entraîner des blessures graves ou la mort.



## ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque de dégâts matériels.

## REMARQUE

Une remarque désigne des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.



**Smart  
Fast  
Charge**


Grâce à la technologie **Smart Fast Charge** utilisée, une durée de chargement réduite est possible avec les appareils compatibles. L'utilisation du courant de chargement maximum utilisable est automatiquement signalisée aux appareils raccordés compatibles.

## Sécurité



Veillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent.


Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.

-  **DANGER !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants. **Il y a risque d'étouffement !**
- La prise secteur doit être facilement accessible afin que l'appareil puisse être aisément débranché en cas d'urgence.
- L'appareil absorbe de l'électricité même lorsqu'aucun appareil à charger n'est connecté. L'appareil doit donc toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour un débranchement complet de

la tension secteur, par ex. en cas d'urgence, l'appareil doit être débranché de la prise secteur.

-  **DANGER !** Ne saisissez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées, ceci pouvant entraîner un **court-circuit** ou un **choc électrique**.
- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et l'appareil risque d'être définitivement endommagé.
-  L'appareil est uniquement destiné à une utilisation en intérieur.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils produisant de la chaleur.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues (par ex. bougies) et ne posez pas de bougies en combustion sur ou près de l'appareil. Vous contribuerez ainsi à éviter les incendies.
- L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation dans des pièces dans lesquelles règne une température ou une humidité élevée (par ex. la salle de bains) ou qui sont extrêmement poussiéreuses.
- N'exposez pas l'appareil aux projections d'eau et/ou aux gouttes d'eau et ne placez pas d'objets remplis de liquides tels que des vases ou des boissons ouvertes sur l'appareil ou à côté de celui-ci.
- N'utilisez jamais l'appareil sans surveillance.
- Débranchez l'appareil de la prise en cas de perturbations ou par temps d'orage.

- Si vous percevez des bruits inhabituels, une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée, débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.
-  **DANGER !** N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Il n'y a pas de pièces à entretenir à l'intérieur. **Si le boîtier est ouvert, un danger de mort par électrocution est possible.** Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.
- Toute réparation de l'appareil pendant la période de garantie doit être confiée exclusivement à un

service clientèle agréé par le fabricant, sinon les dommages consécutifs ne seront pas couverts par la garantie.

## **Avant la mise en service**

### **Vérification du matériel livré**

- ◆ Sortez du carton toutes les pièces et le mode d'emploi.
- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage.

#### **DANGER**

- ▶ Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés comme des jouets. Il y a un risque d'étouffement.

Le matériel livré comprend les éléments suivants :

- Bloc d'alimentation USB
- Ce mode d'emploi

## REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).



## Description des pièces

- ① LED de service
- ② Ports USB type A

## Mise en service

### ATTENTION

- ▶ Assurez-vous que le courant absorbé par votre périphérique mobile n'est pas supérieur à 2,4 mA si vous utilisez un des deux ports USB ②. Le courant total absorbé par les périphériques mobiles connectés aux deux ports USB ② ne doit pas dépasser 4,2 A. Vous trouverez de plus amples informations dans le mode d'emploi de votre périphérique mobile.

## ATTENTION

- ▶ Le débit de courant maximal du bloc d'alimentation USB est de 4,2 A. Le débit de courant maximal par port USB **2** s'élève à 2,4 A. Le débit de courant maximal des deux ports USB **2** s'élève à 4,2 A. Le débit de courant est réparti en fonction des appareils raccordés aux ports USB **2**.
- ◆ Connectez votre périphérique mobile au bloc d'alimentation USB. Utilisez pour cela le câble USB d'origine de votre périphérique mobile, pour permettre un chargement optimal.
- ◆ Branchez la fiche secteur du bloc d'alimentation USB dans une prise secteur installée en bonne et due forme.

- ◆ La LED de service **1** s'allume en blanc et signale ainsi le branchement au réseau électrique.
- ◆ Si nécessaire, allumez votre périphérique mobile connecté pour continuer à l'utiliser.

## **REMARQUE**

- ▶ Observez l'état de chargement sur votre appareil connecté.
- ◆ Débranchez votre périphérique mobile connecté du bloc d'alimentation USB une fois le processus de chargement du périphérique mobile terminé.
- ◆ Si vous n'avez plus besoin du bloc d'alimentation USB, retirez la fiche secteur de la prise secteur.

## Recherche de défauts

**Le bloc d'alimentation USB n'affiche aucune fonction ou la LED de service ❶ ne s'allume pas en blanc.**

- ◆ Branchez la fiche secteur du bloc d'alimentation USB dans une prise secteur installée en bonne et due forme.
- ◆ Vérifiez vos fusibles domestiques.

**La LED de service ❶ clignote en blanc ou s'éteint. Le bloc d'alimentation USB est surchargé ou court-circuité.**

- ◆ Déconnectez immédiatement les périphériques mobiles connectés l'un après l'autre jusqu'à ce que la LED de service ❶ s'allume à nouveau en permanence en blanc. Le bloc d'alimentation USB est à nouveau opérationnel.

# Nettoyage

## DANGER

### **Danger de mort par électrocution !**

- ▶ Débranchez la fiche secteur du bloc d'alimentation USB avant d'entreprendre le nettoyage.

## **ATTENTION**

### **Endommagement de l'appareil !**

- ▶ Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.

## ATTENTION

- ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants décapants, abrasifs ou contenant des solvants. Ils peuvent en effet endommager les surfaces de l'appareil.
- ◆ Nettoyez les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- ◆ En cas de salissures coriaces, utilisez un chiffon légèrement humide avec un produit de nettoyage doux.

## Rangement en cas de non-utilisation

- ◆ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, coupez-le de l'alimentation électrique et entreposez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'exposition directe aux rayons du soleil.

# Recyclage

## Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que l'appareil est assujéti à la directive 2012/19/EU.

Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter à des points de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cette fin.

**Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.**



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de recyclage de votre appareil usagé.

## Mise au rebut de l'emballage




Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire.

Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites.



# Annexe

## Caractéristiques techniques

Tension et intensité d'entrée	220-240 V ~ (Courant alternatif), 50/60 Hz, max. 600 mA
Tension/intensité de sortie par port USB ②	5 V $\equiv$ (courant continu), max. 2,4 A
Tension et intensité de sortie totales	5 V $\equiv$ (courant continu), max. 4,2 A
Ports USB ②	USB type A
Classe de protection	II /  (Double isolation)

## **Garantie de Kompernass Handels GmbH**

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

### **Conditions de garantie**

La période de garantie débute à la date de l'achat.

Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à

apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

### **Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés**

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux

pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

### **Étendue de la garantie**

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles,

par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre. Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

## Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.

- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

## Service après-vente

### **FR** Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: [kompernass@lidl.fr](mailto:kompernass@lidl.fr)

### **BE** Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.be](mailto:kompernass@lidl.be)

IAN 309596



## **Importateur**

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Inhoud

<b>Inleiding</b> . . . . .	<b>65</b>
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing . . . . .	65
Gebruik in overeenstemming met de bestemming . .	66
Informatie over handelsmerken . . . . .	67
Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen . . . .	68
<b>Veiligheid</b> . . . . .	<b>70</b>
<b>Vóór de ingebruikname</b> . . . . .	<b>74</b>
Inhoud van het pakket controleren . . . . .	74
<b>Beschrijving van onderdelen</b> . . . . .	<b>76</b>
<b>Ingebruikname</b> . . . . .	<b>76</b>
<b>Problemen oplossen</b> . . . . .	<b>79</b>

<b>Reinigen</b> . . . . .	<b>80</b>
<b>Opslag bij niet-gebruik</b> . . . . .	<b>81</b>
<b>Afvoeren</b> . . . . .	<b>82</b>
Apparaat afvoeren . . . . .	82
Verpakking afvoeren . . . . .	83
<b>Bijlage</b> . . . . .	<b>84</b>
Technische specificaties . . . . .	84
Garantie van Kompernaß Handels GmbH . . . . .	85
Service . . . . .	91
Importeur . . . . .	92

# Inleiding

## **Informatie bij deze gebruiksaanwijzing**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgescreven wijze en voor de aangegeven doeleinden.

Bewaar de gebruiksaanwijzing altijd als naslagwerk in de buurt van het product. Geef alle documenten inclusief deze gebruiksaanwijzing mee als u het product doorgeeft of verkoopt aan een derde.

## **Gebruik in overeenstemming met de bestemming**

Dit apparaat is bestemd voor het opladen en gebruiken van mobiele eindapparaten met USB-aansluiting.

Elk ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en kan resulteren in beschadigingen en verwondingen. Het apparaat is alleen bestemd voor privégebruik en niet voor gebruik in commerciële of industriële omgevingen.

Alle mogelijke claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, zijn uitgesloten.

Het risico ligt uitsluitend bij de gebruiker.

## **Informatie over handelsmerken**

USB® is een wettig gedeponneerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.

Het handelsmerk en de handelsnaam SilverCrest zijn eigendom van de betreffende eigenaar.

Alle overige namen en producten kunnen handelsmerken of gedeponneerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren zijn.

## Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

### **GEVAAR**

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op mogelijke persoonlijke schade. Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

### **LET OP**

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op mogelijke materiële schade.

## OPMERKING

Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.



**Smart  
Fast  
Charge**



Dankzij de **Smart Fast Charge**-technologie kunnen compatibele apparaten sneller worden opgeladen. Bij compatibele, aangesloten apparaten wordt automatisch aangegeven of ze de maximale oplaadstroom gebruiken.





## Veiligheid

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnformeerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.

-  **GEVAAR!** Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. **Er bestaat verstikkingsgevaar!**
- Het stopcontact moet goed toegankelijk zijn, zodat het apparaat in noodgevallen makkelijk uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Het apparaat verbruikt stroom, ook als er geen op te laden apparaat is aangesloten. Koppel het apparaat daarom altijd los van de netvoeding als u het niet gebruikt. Om het apparaat volledig los te koppelen van de netspanning, bijv. In noodgevallen, moet het uit het stopcontact worden getrokken.
-  **GEVAAR!** Pak de stekker nooit met natte handen vast; dit zou **kortsluiting** of een **elektrische schok** kunnen veroorzaken.

- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan namelijk oververhit en onherstelbaar beschadigd raken.
-  Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die warmte produceren.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur (bijv. kaarsen) en zet geen brandende kaarsen op of bij het apparaat. Zo helpt u brand te voorkomen.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in ruimtes met een hoge temperatuur of luchtvochtigheid (bijv. badkamers) of in ruimtes waar zich veel stof ophoopt.

- Stel het apparaat niet bloot aan spattend of druppelend water en zet geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen of open drankjes op of naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat nooit zonder toezicht.
- Trek de stekker uit het stopcontact bij storingen en bij onweer.
- Haal het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact als u ongewone geluiden, een brandlucht of rookontwikkeling constateert. Laat het apparaat door een gekwalificeerd vakman nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.
-  **GEVAAR!** Open nooit de behuizing van het apparaat. Er bevinden zich geen onderdelen in die onderhoud vergen. **Bij een geopende behuizing bestaat er levensgevaar door een elektrische schok.** Laat

reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen de gebruiker in gevaar brengen. Bovendien vervalt dan de garantie.

- Een reparatie van het apparaat tijdens de garantieperiode mag alleen worden uitgevoerd door een klantenservice die door de fabrikant is geautoriseerd, anders vervalt de garantie bij volgende schadegevallen.

## **Vóór de ingebruikname**

### **Inhoud van het pakket controleren**

- ◆ Haal alle onderdelen en de gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

## **GEVAAR**

- ▶ Verpakkingsmateriaal mag niet als speelgoed worden gebruikt. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Het pakket bevat de volgende onderdelen:

- USB-netvoedingsadapter
- Deze gebruiksaanwijzing

## **OPMERKING**

- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er geen zichtbare schade is.
- ▶ Neem contact op met de service-hotline (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

## Beschrijving van onderdelen

- 1 Bedrijfs-LED
- 2 USB-aansluitingen type A

## Ingebruikname

### LET OP

- ▶ of het opgenomen vermogen van het mobiele eindapparaat niet hoger is dan 2,4 A wanneer u een van beide USB-aansluitingen **2** gebruikt. Het totale vermogen van de op beide USB-aansluitingen **2** aangesloten mobiele eindapparaten mag niet groter zijn dan 4,2 A. Meer informatie vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw mobiele eindapparaat.

## LET OP

- ▶ De maximale stroomafgifte van de USB-netvoedingsadapter bedraagt 4,2 A. De maximale stroomafgifte per USB-aansluiting ❷ bedraagt 2,4 A. De maximale stroomafgifte van de beide USB-aansluitingen ❷ bedraagt 4,2 A. Afhankelijk van de USB-aansluitingen ❷ wordt de stroomafgifte verdeeld.
- ◆ Sluit uw mobiele eindapparaat aan op de USB-netvoedingsadapter. Gebruik hiervoor de originele USB-oplaadkabel van het mobiele eindapparaat, om een optimaal oplaadproces te bevorderen.
- ◆ Steek de stekker van de USB-netvoedingsadapter in een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact.



- ◆ De bedrijfs-LED **1** licht wit op en geeft daarmee de aansluiting op de netvoeding aan.
- ◆ Schakel zo nodig het aangesloten mobiele eindapparaat in voor verder gebruik.

### **OPMERKING**

- ▶ Houd de laadstatus van het aangesloten apparaat in het oog.
- ◆ Koppel het aangesloten mobiele eindapparaat los van de USB-netvoedingsadapter als het oplaadproces is voltooid.
- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact als u de USB-netvoedingsadapter niet meer nodig hebt.

## Problemen oplossen

De USB-netvoedingsadapter geeft niet aan dat hij werkt, resp. de bedrijfs-LED ❶ licht niet wit op.

- ◆ Steek de stekker van de USB-netvoedingsadapter in een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact.
- ◆ Controleer de zekeringen in de meterkast.

De bedrijfs-LED ❶ knippert wit of gaat uit. De USB-netvoedingsadapter is overbelast of er is kortsluiting.

- ◆ Verwijder meteen na elkaar de aangesloten mobiele eindapparaten tot de bedrijfs-LED ❶ weer continu wit brandt.  
De USB-netvoedingsadapter is weer klaar voor gebruik.

# Reinigen

## GEVAAR

### **Levensgevaar door elektrische stroom!**

- ▶ Haal de stekker van de USB-netvoedingsadapter uit het stopcontact voordat u met reinigen begint.

## **LET OP**

### **Beschadiging van het apparaat!**

- ▶ Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het reinigen, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.

## LET OP

- ▶ Gebruik geen bijtende, schurende of oplosmiddel houdende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het apparaat aantasten.
- ◆ Reinig de oppervlakken van het apparaat met een zachte, droge doek.
- ◆ Gebruik bij hardnekkig vuil een licht bevochtigde doek met wat mild afwasmiddel

## Opslag bij niet-gebruik

- ◆ Koppel het apparaat los van het lichtnet als u het langere tijd niet gebruikt en berg het op een schone, droge plaats op die niet is blootgesteld aan direct zonlicht.

# Afvoeren

## Apparaat afvoeren



Het symbool hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU.

Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

**Dit afvoeren is voor u kosteloos. Bescherm het milieu en voer producten op milieuvriendelijke manier af.**



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.


## Verpakking afvoeren



Voer de verpakking af conform de milieuvorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.

# Bijlage

## Technische specificaties

Ingangsspanning/ -stroom	220-240 V ~ (wisselstroom) 50/60 Hz, max. 600 mA
Uitgangsspanning/ -stroom per USB- aansluiting ②	5 V $\equiv$ (gelijkstroom), max. 2,4 A
Uitgangsspanning/ -stroom totaal	5 V $\equiv$ (gelijkstroom), max. 4,2 A
USB-aansluitingen ②	USB type A
Beschermingsklasse	II /  (dubbel geïsoleerd)

## **Garantie van Kompernaß Handels GmbH**

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

### **Garantievoorwaarden**

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u



kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

### **Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken**

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige

schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

### **Garantieomvang**

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

## Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.

- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

## Service

### **NL** Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.nl](mailto:kompernass@lidl.nl)

### **BE** Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.be](mailto:kompernass@lidl.be)

IAN 309596

## **Importeur**

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUITSLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Obsah

<b>Úvod</b> . . . . .	<b>95</b>
Informace k tomuto návodu k obsluze . . . . .	95
Použití v souladu s určením . . . . .	96
Informace o ochranných známkách . . . . .	96
Použitá výstražná upozornění a symboly . . . . .	97
<b>Bezpečnost</b> . . . . .	<b>99</b>
<b>Před uvedením do provozu</b> . . . . .	<b>103</b>
Kontrola rozsahu dodávky . . . . .	103
<b>Popis dílů</b> . . . . .	<b>105</b>
<b>Uvedení do provozu</b> . . . . .	<b>105</b>
<b>Hledání závad</b> . . . . .	<b>108</b>



<b>Čištění</b> . . . . .	<b>109</b>
<b>Skladování při nepoužívání</b> . . . . .	<b>110</b>
<b>Likvidace</b> . . . . .	<b>111</b>
Likvidace zařízení . . . . .	111
Likvidace obalu . . . . .	112
<b>Příloha</b> . . . . .	<b>113</b>
Technické údaje . . . . .	113
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH . . . . .	114
Servis . . . . .	119
Dovozce . . . . .	120

# Úvod

## **Informace k tomuto návodu k obsluze**

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového zařízení. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek.

Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci.

Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití.

Návod k obsluze uchovejte vždy jako referenční příručku v blízkosti výrobku. Při předávání nebo prodeji výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady, vč. tohoto návodu k obsluze.

## **Použití v souladu s určením**

Toto zařízení je určeno k nabíjení a provozu mobilních koncových zařízení s portem USB. Jakékoliv jiné než zde popsané použití nebo použití nad zde uvedený rozsah není dovoleno a může vést k poškození a zranění. Zařízení je určeno pouze pro soukromé použití a není určeno k použití v živnostenských nebo průmyslových oblastech.

Jsou vyloučeny nároky jakéhokoliv druhu v důsledku poškození, které vzniklo na základě použití v rozporu s určením. Riziko nese v plném rozsahu sám provozovatel.

## **Informace o ochranných známkách**

USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.

Ochranná známka SilverCrest a obchodní název jsou majetkem příslušného vlastníka.

Veškeré ostatní názvy a produkty mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků.

## **Použitá výstražná upozornění a symboly**

V tomto návodu k obsluze jsou použita následující výstražná upozornění:

### **NEBEZPEČÍ**

Výstražné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje možné zranění osob. Pokud se takové nebezpečné situaci nezabrání, může to vést k těžkým zraněním nebo usmrcení.

## POZOR

Výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí je označen možný vznik hmotné škody.

## UPOZORNĚNÍ

Upozornění označuje doplňující informace usnadňující manipulaci se zařízením.





**Smart  
Fast  
Charge**


Díky použité technologii **Smart Fast Charge** je u kompatibilních zařízení možné zkrátit dobu nabíjení. Připojeným kompatibilním zařízením je automaticky signalizováno, že používají maximální použitelný nabíjecí proud.

## Bezpečnost


Pro bezpečnou manipulaci se zařízením dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Před použitím zařízení zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozené nebo na zem spadlé zařízení neuvádějte do provozu.
- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí smí používat toto zařízení pouze pod dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

-  **NEBEZPEČÍ!** Obalový materiál není hračka pro děti! Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí. **Hrozí nebezpečí udušení!**
- Sítňová zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné zařízení v případě potřeby snadno odpojit.
- Zařízení odebírá proud, i když není připojeno žádné jiné zařízení k nabíjení. Pokud se zařízení nepoužívá, mělo by se odpojit od elektrické sítě. K úplnému odpojení od sítňového napětí, např. v případě nouze, se zařízení musí vytáhnout z elektrické zásuvky.
-  **NEBEZPEČÍ!** Sítňové zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřými rukama, mohlo by dojít ke **zkratu** nebo **úrazu elektrickým proudem**.

- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám. V opačném případě může dojít k jeho přehřátí a nevratnému poškození.
-  Zařízení je vhodné pouze pro provoz ve vnitřních prostorách.
- Nestavte zařízení do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo jiné přístroje generující teplo.
- Zařízení neprovozujte v blízkosti otevřeného ohně (např. svíčky) a nestavte na něj ani vedle něj hořící svíčky. Tak zabráníte vzniku požáru.
- Zařízení není určeno pro provoz v prostorách s vysokou teplotou nebo vlhkostí vzduchu (např. koupelna) nebo nadměrnou prašností.



- Nepostříkujte a/nebo nevystavujte zařízení kapající vodě ani na něj nebo vedle něj nestavte předměty naplněné kapalinou, jako jsou vázy nebo otevřené nápoje.
- Zařízení nikdy nepoužívejte bez dozoru.
- V případě poruchy a při bouřce vytáhněte zařízení ze síťové zásuvky.
- Odpojte zařízení ihned ze síťové zásuvky, pokud zjistíte neobvyklé zvuky, zápach požáru nebo kouř. Než opět začnete zařízení používat, nechte jej překontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
-  **NEBEZPEČÍ!** Nikdy neotvírejte kryt zařízení. Uvnitř zařízení se nenachází součásti, které by bylo nutné udržovat. **Při otevřeném krytu hrozí nebezpečí ohrožení života v důsledku úrazu elektric-**

**kým proudem.** Opravy na zařízení nechte provádět pouze autorizovanými odbornými provozovny nebo zákaznickým servisem.

V důsledku neodborných oprav může dojít ke vzniku nebezpečí pro uživatele. Navíc zanikají záruční nároky.

- Opravu zařízení během záruční doby smí provádět pouze výrobcem autorizovaný zákaznický servis, jinak při následném poškození zaniká nárok na záruku.

## **Před uvedením do provozu**

### **Kontrola rozsahu dodávky**

- ◆ Vyjměte všechny části a návod k obsluze z krabice.
- ◆ Odstraňte veškerý obalový materiál.

## **NEBEZPEČÍ**

- ▶ Obalový materiál není na hraní. Hrozí nebezpečí udušení.

Rozsah dodávky se skládá z následujících součástí:

- síťový adaptér USB
- tento návod k obsluze

## **UPOZORNĚNÍ**

- ▶ Zkontrolujte úplnost dodávky a zda není viditelně poškozená.
- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

## Popis dílů

- 1 provozní kontrolka LED
- 2 porty USB typu A

## Uvedení do provozu

### POZOR

- ▶ Ujistěte se, zda odběr proudu Vašeho mobilního koncového zařízení není vyšší než 2,4 A, když používáte jeden z obou portů USB **2**. Celková spotřeba proudu mobilních koncových zařízení, zapojených do obou portů USB **2**, nesmí překročit 4,2 A. Další informace naleznete v návodu k obsluze svého mobilního koncového zařízení.

## POZOR

- ▶ Maximální proudový výstup síťového adaptéru USB je 4,2 A. Maximální proudový výstup každého portu USB **2** je 2,4 A. Maximální proudový výstup obou portů USB **2** je 4,2 A. V závislosti na obsazení portů USB **2** se proudový výstup rozdělí.
- ◆ Zapojte své mobilní koncové zařízení do síťového adaptéru USB. K zajištění optimálního nabíjení použijte originální kabel USB svého mobilního koncového zařízení.
- ◆ Zapojte síťovou zástrčku síťového adaptéru USB do síťové zásuvky nainstalované podle předpisů.
- ◆ Provozní kontrolka LED **1** svítí bíle, čímž signalizuje zapojení do napájení proudem.

- ◆ Podle potřeby zapněte své připojené mobilní koncové zařízení k dalšímu použití.

## **UPOZORNĚNÍ**

- ▶ Sledujte stav nabíjení na Vašem připojeném zařízení.
- ◆ Po dokončení nabíjení mobilního koncového zařízení odpojte své připojené mobilní koncové zařízení od síťového adaptéru USB.
- ◆ Pokud síťový adaptér USB více nepoužíváte, vytáhněte vždy síťovou zástrčku ze zásuvky.

## Hledání závad

**Síťový adaptér USB nezobrazuje žádnou funkci, resp. provozní kontrolka LED ❶ nesvítí bíle.**

- ◆ Zapojte síťovou zástrčku síťového adaptéru USB do síťové zásuvky nainstalované podle předpisů.
- ◆ Zkontrolujte své domovní pojistky.

**Provozní kontrolka LED ❶ bliká bíle nebo se vypne. Síťový adaptér USB je přetížen, resp. zkratován.**

- ◆ Nepřipojená mobilní koncová zařízení ihned postupně odpojte, dokud provozní kontrolka LED ❶ opět nepřetržitě nesvítí bíle. Síťový adaptér USB je opět připraven k provozu.

# Čištění



## NEBEZPEČÍ

### **Ohrožení života elektrickým proudem!**

- ▶ Před čištěním vytáhněte síťový adaptér USB ze síťové zásuvky.

## POZOR

### **Poškození zařízení!**

- ▶ Při čištění zabraňte vniknutí vlhkosti do zařízení, aby nedošlo k jeho neopravitelnému poškození.



## POZOR

- ▶ Nepoužívejte leptavé, abrazivní ani čisticí prostředky na bázi rozpouštědel. Ty by mohly poškodit povrchy zařízení.
- ◆ Očistěte povrchy zařízení měkkým suchým hadříkem.
- ◆ V případě silného znečištění použijte lehce navlhčený hadřík s jemným čisticím prostředkem.

## Skladování při nepoužívání

- ◆ Pokud zařízení nebudete po delší dobu používat, odpojte jej od napájení a uložte jej na čisté, suché místo bez přímého slunečního záření.

# Likvidace

## Likvidace zařízení



Vedle umístěný symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice označuje, že toto zařízení podléhá směrnici č. 2012/19/EU.

Tato směrnice uvádí, že toto zařízení se na konci doby použitelnosti nesmí zlikvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

**Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci zařízení.**



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

## Likvidace obalu




Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztřídte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1-7: plasty, 20-22: papír a lepenka, 80-98: kompozitní materiály.

# Příloha

## Technické údaje

Vstupní napětí/ vstupní proud	220–240 V ~ (střídavý proud) 50/60 Hz, max. 600 mA
Výstupní napětí/ výstupní proud každého portu USB ②	5 V $\text{===}$ (stejnoseměrný proud), max. 2,4 A
Výstupní napětí/ výstupní proud celkem	5 V $\text{===}$ (stejnoseměrný proud), max. 4,2 A
Porty USB ②	USB typ A
Třída ochrany	II /  (dvojitá izolace)

## **Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH**

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,  
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

### **Záruční podmínky**

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo

vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

### **Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad**

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

## Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto je lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla. Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

### **Vyřízení v případě záruky**

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepkou na zadní nebo spodní straně.



- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

## Servis

**CZ** Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: [kompernass@lidl.cz](mailto:kompernass@lidl.cz)

IAN 309596

## **Dovozce**

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## **KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stand der Informationen · Version des informations

Stand van de informatie · Stav informací:

09/2018 · Ident.-No.: SNA4.2A1-072018-3

IAN 309596

